



An toàn để phát triển

TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM SÀI GÒN - HÀ NỘI

Tầng 5 Tòa Nhà Hồng Hà Center - 25 Lý Thường Kiệt, Phường

Phan Chu Trinh, Q. Hoàn Kiếm, Hà Nội, Việt Nam

Tel: (+84-4) 3793 1111 Fax: (+84-4) 3793 1155

Số: .104.../2017/QĐ-BSH-QLNV II

Hà Nội, ngày 16 tháng 01 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH

V/v: Ban hành Quy tắc bảo hiểm mọi rủi ro tài sản

TỔNG GIÁM ĐỐC

TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM SÀI GÒN – HÀ NỘI

- Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động số 56/GP/KDBH ngày 10 tháng 12 năm 2008 và các Giấy phép điều chỉnh của Bộ Tài Chính cấp cho Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Sài Gòn – Hà Nội;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Sài Gòn – Hà Nội ban hành kèm theo Quyết định số 50/2016/QĐ-BSH-HĐQT ngày 26 tháng 5 năm 2016 của Hội đồng quản trị Tổng Công ty;
- Theo đề nghị của Giám đốc Ban Quản lý nghiệp vụ II,

QUYẾT ĐỊNH:

- Điều 1:** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy tắc bảo hiểm mọi rủi ro tài sản.
- Điều 2:** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký, thay thế cho các Quyết định liên quan trước đây và được áp dụng thống nhất trong toàn hệ thống Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Sài Gòn – Hà Nội.
- Điều 3:** Các Phó Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng, Giám đốc Ban Quản lý nghiệp vụ II, các Ban chức năng liên quan thuộc Trụ sở chính, Giám đốc các Công ty thành viên chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- HĐQT, BKS (để b/c);
- Ban điều hành;
- Lưu VT, QLNV II.



TỔNG GIÁM ĐỐC

Lưu Thanh Tâm



Bảo hiểm Sài Gòn - Hà Nội

TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN
BẢO HIỂM SÀI GÒN - HÀ NỘI

**QUY TẮC BẢO HIỂM
MỌI RỦI RO TÀI SẢN**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 104/2017/QĐ-BSH-QLNV II ngày 16/01/2017
của Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Sài Gòn – Hà Nội)*

BSH-PAR 

Căn cứ vào những điều kiện, điều khoản và các điểm loại trừ quy định trong Quy tắc bảo hiểm này, **Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Sài Gòn – Hà Nội** (sau đây gọi tắt là “**BSH**”) đồng ý rằng sau khi **Người được bảo hiểm** đã đồng ý thanh toán hoặc đã thanh toán khoản phí bảo hiểm theo thỏa thuận cho các tài sản được bảo hiểm kê khai trong Hợp đồng bảo hiểm, nếu các tài sản được bảo hiểm đó bị mất mát, hủy hoại hay hư hại tại bất kỳ thời điểm nào trong thời hạn bảo hiểm hoặc trong bất kỳ thời gian nào tiếp theo mà **Người được bảo hiểm** đã nộp phí theo yêu cầu của **BSH** cho việc tái tục Hợp đồng bảo hiểm, thì **BSH** sẽ tùy theo lựa chọn của mình, bồi thường cho **Người được bảo hiểm** những tài sản bị mất mát, phá hủy hay hư hại theo giá trị của tài sản đó tại thời điểm xảy ra tổn thất bằng hình thức phục hồi hoặc thay thế những tài sản bị tổn thất hay bất cứ bộ phận nào của tài sản bị tổn thất.

Với điều kiện là trong mọi trường hợp, trách nhiệm của **BSH** sẽ không vượt quá:

1. Số tiền bảo hiểm của mỗi hạng mục được ghi trong Hợp đồng bảo hiểm nếu thiệt hại xảy ra đối với mỗi hạng mục đó hoặc tổng số tiền bảo hiểm ghi trong Hợp đồng bảo hiểm nếu thiệt hại xảy ra đối với toàn bộ tài sản được bảo hiểm.
2. Bất kỳ hạn mức trách nhiệm nào được ghi trong Hợp đồng bảo hiểm.

hoặc không vượt quá số tiền hoặc những số tiền nào khác được quy định theo một điều khoản bổ sung do **BSH** hoặc người đại diện của **BSH** cấp kèm theo Hợp đồng bảo hiểm thay cho số tiền bảo hiểm hay hạn mức trách nhiệm như đề cập kể trên.

ĐỊNH NGHĨA

Thuật ngữ “**THIỆT HẠI**” trong Quy tắc bảo hiểm này được hiểu là sự mất mát, phá hủy hay hư hại đối với tài sản được bảo hiểm.

NHỮNG ĐIỂM LOẠI TRỪ CHUNG

A. NHỮNG NGUYÊN NHÂN BỊ LOẠI TRỪ

Bảo hiểm này không bảo hiểm:

1. **THIỆT HẠI** đối với tài sản được bảo hiểm gây ra do:
 - (a) (i) thiết kế sai, nguyên vật liệu có khuyết tật hoặc do tay nghề, khuyết tật vốn có, khuyết tật bên trong, hư hỏng dần theo thời gian, biến dạng, móp, méo hay hao mòn.
 - (ii) hệ thống cung cấp nước, điện, khí đốt hoặc nhiên liệu bị gián đoạn hoặc hệ thống thoát thải nối với khu vực được bảo hiểm bị

hư hỏng.

trừ khi THIẾT HẠI xảy ra tiếp theo là do một nguyên nhân không bị loại trừ trong Hợp đồng bảo hiểm này và trong trường hợp đó **BSH** chỉ chịu trách nhiệm đối với THIẾT HẠI xảy ra tiếp theo đó.

- (b) (i) đổ vỡ hoặc nứt các toà nhà được bảo hiểm.
- (ii) ăn mòn, gỉ hoặc thay đổi nhiệt độ, độ ẩm, độ khô, mục ướt hoặc mục khô, co rút, bay hơi, hụt cân, nhiễm bẩn, thay đổi màu, mùi vị, kết cấu hoặc do tác động của ánh sáng, côn trùng, sâu bọ phá hại hoặc cắn rách.

trừ khi những tổn thất đó bị gây ra trực tiếp từ THIẾT HẠI đối với tài sản được bảo hiểm hoặc đối với khu vực chứa tài sản được bảo hiểm do một nguyên nhân không bị loại trừ trong Hợp đồng bảo hiểm.

- (c) (i) trộm cắp trừ khi việc trộm cắp đó xảy ra trong kiến trúc được bảo hiểm và được thực hiện bằng vũ lực để đột nhập hay thoát ra.
- (ii) hành động gian lận, không trung thực
- (iii) mất mát không giải thích được nguyên nhân hoặc thiếu hụt phát hiện được trong quá trình kiểm kê, thông tin sai lệch hoặc không đầy đủ, thiếu hụt trong khâu cung ứng hay giao nhận nguyên vật liệu hoặc thiếu hụt do sai sót trong các công việc hành chính hoặc kế toán.
- (iv) rạn nứt, gãy, đổ vỡ hoặc quá nhiệt của nồi hơi, thiết bị tiết kiệm, bình chứa, đường ống hoặc rò rỉ tại các mối nối của đường ống hoặc các mối hàn tại nồi hơi bị hư hỏng.
- (v) hư hỏng về cơ hoặc điện hay trục trặc của các máy móc hoặc thiết bị.
- (vi) vỡ hay tràn thoát nước từ các bể chứa, thiết bị chứa hay đường ống dẫn khi toà nhà hay khu vực được bảo hiểm không có người ở hoặc trông nom hoặc không được sử dụng.

Trừ khi:

- (i) THIẾT HẠI xảy ra tiếp theo là do một nguyên nhân không bị loại trừ trong Hợp đồng bảo hiểm và trong trường hợp đó **BSH** chỉ chịu trách nhiệm đối với THIẾT HẠI xảy ra tiếp theo đó.

- (ii) những tổn thất đó bị gây ra trực tiếp từ THIẾT HẠI đối với tài sản được bảo hiểm hoặc đối với toà nhà hay khu vực chứa tài sản đó do một nguyên nhân không bị loại trừ trong Hợp đồng bảo hiểm.
 - (d) (i) xói mòn của bờ biển hoặc bờ sông.
 - (ii) lún hoặc lở nền đất.
 - (iii) sự lún xuống bình thường hoặc chìm lún của cấu trúc xây dựng mới.
 - (iv) gió, mưa bão, mưa đá, băng giá, tuyết, lũ lụt, nhiễm bụi cát đối với tài sản di động để ngoài trời hoặc để trong khu nhà không tường bao hoặc đối với hàng rào và cổng ngõ.
 - (v) việc tràn/Thoát ra ngoài do sơ ý hoặc việc đóng băng, đông đặc lại của vật liệu nóng chảy.
2. THIẾT HẠI gây ra bởi hoặc phát sinh do:
- (a) bất kỳ hành động cố ý hay mặc dù biết trước hậu quả có thể xảy ra nhưng vẫn thực hiện của **Người được bảo hiểm** hay đại diện của họ.
 - (b) ngừng công việc, trì hoãn hoặc mất thị trường hoặc bất kỳ tổn thất gián tiếp hoặc tổn thất có tính hậu quả nào khác dưới bất kỳ hình thức nào.
3. THIẾT HẠI trực tiếp hoặc gián tiếp gây ra hoặc thông qua hay do hậu quả của những sự cố sau:
- (a) chiến tranh, xâm lược, hành động thù địch hoặc hoạt động chiến sự (dù có tuyên chiến hay không), nội chiến.
 - (b) nổi dậy, bạo động dân sự được cho là góp phần gia tăng hoặc coi như sự nổi dậy quần chúng, khởi nghĩa quân sự, bạo loạn, cách mạng, hành động quân sự hoặc tiếm quyền.
 - (c) hành động khủng bố của một người hay một nhóm người dưới danh nghĩa hoặc có liên quan tới bất kỳ tổ chức nào.
- "Hành động khủng bố" được hiểu trong Điểm loại trừ A3 (c) này là việc sử dụng vũ lực vào các mục đích chính trị và bao gồm cả sử dụng bạo lực nhằm mục đích đe dọa đối với cộng đồng hoặc bất kỳ bộ phận nào trong cộng đồng.

- (d) (i) mất quyền sở hữu tạm thời hay vĩnh viễn do hành động tịch thu, quốc hữu hoá hoặc trưng dụng của bất kỳ nhà chức trách hợp pháp nào.
- (ii) mất quyền sở hữu tạm thời hay vĩnh viễn đối với bất kỳ ngôi nhà nào phát sinh từ việc toà nhà đó bị bất kỳ người nào chiếm giữ một cách bất hợp pháp.

với điều kiện là trách nhiệm của **BSH** đối với **Người được bảo hiểm** không giảm đi đối với **THIỆT HẠI** của tài sản được bảo hiểm phát sinh trước khi mất quyền sở hữu hay trong thời gian mất quyền sở hữu tạm thời nếu như **THIỆT HẠI** đó vẫn được bảo hiểm bởi Hợp đồng bảo hiểm.

- (e) phá hủy tài sản theo lệnh của bất kỳ nhà chức trách nào.

Trong các trường hợp khiếu nại, khiếu kiện hoặc tiến hành tố tụng khác mà **BSH** cho rằng **THIỆT HẠI** nào đó không được bồi thường theo Hợp đồng bảo hiểm vì thuộc điểm loại trừ **A3 (a), (b) và (c)** nói trên, việc chứng minh rằng **THIỆT HẠI** đó thuộc trách nhiệm bảo hiểm là nghĩa vụ của **Người được bảo hiểm**.

- 4. **THIỆT HẠI** trực tiếp hay gián tiếp gây ra bởi, phát sinh từ, hoặc là hậu quả của, hay có thể quy cho:
 - (a) nguyên liệu dùng cho vũ khí hạt nhân.
 - (b) phóng xạ ion hoá hay nhiễm phóng xạ từ nhiên liệu hạt nhân hoặc từ chất thải hạt nhân do quá trình cháy của nhiên liệu hạt nhân.

Thuật ngữ "quá trình cháy" được hiểu trong điểm loại trừ A4 (b) này bao gồm cả quá trình phân hủy hạt nhân một cách tự phát.

- 5. **THIỆT HẠI** gây ra bởi hoặc bao gồm sóng áp lực tạo ra bởi máy bay hay các phương tiện hàng không khác di chuyển với tốc độ âm thanh hoặc tốc độ siêu âm.
- 6. Những **THIỆT HẠI** mang tính chất hậu quả dưới bất kỳ hình thức nào, trừ **THIỆT HẠI** về tiền thuê nhà nếu tiền thuê nhà được xác nhận là được bảo hiểm trong Hợp đồng bảo hiểm.

B. NHỮNG TÀI SẢN BỊ LOẠI TRỪ

Bảo hiểm này không bảo hiểm:



1. (a) tiền bạc, séc, trái phiếu, thẻ tín dụng, tem, chứng phiếu hoặc chứng từ bảo lãnh dưới bất kỳ hình thức nào, đồ trang sức, kim loại quý, đá quý, vàng, lông thú, vật quý hiếm, sách quý hiếm hoặc tác phẩm nghệ thuật, trừ khi chúng được đề cập cụ thể là đối tượng được bảo hiểm bởi Hợp đồng bảo hiểm này và trong trường hợp đó thì **BSH** cũng chỉ chịu trách nhiệm đối với các rủi ro sẽ được quy định dưới đây.
 - (b) kính lắp đặt cố định
 - (c) kính (không phải kính lắp cố định trên: tường, cửa sổ và cửa ra vào), đồ sứ, đồ gốm, đá cẩm thạch hoặc những vật dễ nứt vỡ khác.
 - (d) thiết bị điện tử, máy tính, thiết bị xử lý dữ liệu.

Nhưng phần này không loại trừ THIẾT HẠI (với điều kiện THIẾT HẠI này cũng không bị loại trừ bởi những điều kiện khác) gây ra bởi cháy, sét đánh, nổ, máy bay rơi, bạo động, bãi công, công nhân bị sa thải tham gia vào các hoạt động gây rối, những người có ác ý, va đập của xe cộ hay súc vật, động đất, bão, lụt, vỡ tràn hay rò rỉ của bể, thiết bị hay đường ống dẫn nước.

2. Hàng hoá nhận ủy thác hay ký gửi hoặc chứng từ, tài liệu, sổ sách kinh doanh, dữ liệu lưu trữ trong máy tính điện tử, bản mẫu, mô hình, khuôn mẫu, họa đồ, bản thiết kế, chất nổ trừ khi chúng được đề cập cụ thể là đối tượng được bảo hiểm bởi Hợp đồng bảo hiểm.
3. (a) xe cơ giới có giấy phép lưu hành trên đường (kể cả thiết bị đi kèm), xe tải, xe moóc, đầu tàu hoặc toa, xe chạy trên đường ray, máy bay, phi thuyền, tàu thủy, tàu biển hoặc những phương tiện tương tự.
 - (b) tài sản đang trong quá trình di chuyển (trừ việc di chuyển trong phạm vi khu vực được quy định trong Hợp đồng bảo hiểm).
 - (c) tài sản hoặc cấu trúc đang trong quá trình phá dỡ, xây dựng hay lắp đặt và nguyên vật liệu hay những thứ cần thiết khác cần được cung ứng liên quan đến quá trình đó.
 - (d) đất đai (kể cả tầng đất mặt, đất đắp bồi, cống và hệ thống thoát nước) đường dành cho xe chạy, vỉa hè, đường xe lửa, đường băng, hồ đập, giếng, giàn khoan, kênh đào, đường ống, đường hầm, cầu, cầu cảng, bến cảng, cầu tàu, công trình khai đào, tài sản trong mỏ, ngoài khơi hoặc dưới lòng đất.
 - (e) gia súc, mùa màng hoặc cây cối.



- (f) tài sản bị thiệt hại do hậu quả của quá trình chế biến.
 - (g) máy móc trong quá trình được lắp đặt, di chuyển hoặc kiểm tra lại (kể cả được tháo dỡ và lắp đặt lại), nếu nguyên nhân của THIẾT HẠI có thể được quy là do những hoạt động đó trực tiếp gây ra.
 - (h) tài sản trong quá trình thay thế, sửa đổi, sửa chữa, chạy thử, lắp đặt kể cả nguyên vật liệu và những thứ cần thiết cần được cung ứng cho các công việc trên nếu nguyên nhân của thiệt hại có thể được quy là do những hoạt động hoặc công việc được tiến hành đối với tài sản đó trực tiếp gây ra trừ khi THIẾT HẠI xảy ra tiếp theo do một nguyên nhân ngoài những nguyên nhân bị loại trừ trong Hợp đồng bảo hiểm gây ra và trong trường hợp đó **BSH** chỉ chịu trách nhiệm đối với THIẾT HẠI xảy ra tiếp theo đó.
 - (i) Tài sản đã được bảo hiểm theo các Hợp đồng bảo hiểm chuyên biệt khác.
4. THIẾT HẠI đối với tài sản mà tại thời gian xảy ra THIẾT HẠI đó đang được bảo hiểm hoặc lẽ ra được bảo hiểm bởi bất kỳ Hợp đồng bảo hiểm hàng hải nào hoặc nếu như chưa có Hợp đồng bảo hiểm này thì THIẾT HẠI đó lẽ ra đã được bảo hiểm bởi một hay những Hợp đồng bảo hiểm hàng hải đó, Trách nhiệm của BSH sẽ chỉ là phạm vi phần chênh lệch vượt quá số tiền lẽ ra có thể đã được bồi thường theo một hay những Hợp đồng bảo hiểm hàng hải đó nếu như Hợp đồng bảo hiểm này chưa có hiệu lực.
5. THIẾT HẠI đối với nồi hơi, thiết bị tiết kiệm, tua bin hoặc các máy móc, thiết bị, bình chứa có sử dụng áp suất hoặc bản thân các chi tiết bộ phận bên trong gây ra nổ hoặc vỡ các thiết bị đó.

NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

1. Điều kiện bồi thường theo tỷ lệ (bảo hiểm dưới giá trị)

Số tiền bảo hiểm theo từng hạng mục (dưới mỗi cột) của Hợp đồng bảo hiểm (trừ các hạng mục áp riêng cho các chi phí, tiền thuê nhà, dọn dẹp hiện trường hoặc nhà ở tư nhân) được kê khai riêng rẽ sẽ áp dụng theo nguyên tắc bồi thường theo tỷ lệ.

Bất cứ khi nào số tiền bảo hiểm được kê khai áp dụng nguyên tắc bồi thường theo tỷ lệ, nếu số tiền bảo hiểm đó tại thời điểm bắt đầu THIẾT HẠI nhỏ hơn giá trị thực tế của tài sản được bảo hiểm, trách nhiệm bồi thường chi trả của **BSH** liên quan THIẾT HẠI đó sẽ được tính theo tỷ lệ giảm tương ứng.

2. Nổ

Đối với các bình chứa, máy móc hoặc thiết bị, hoặc bộ phận bên trong của nó thuộc sở hữu hoặc dưới sự kiểm soát của **Người được bảo hiểm** ma bắt buộc phải được kiểm tra để tuân thủ theo quy định luật pháp khi bảo hiểm đối với thiệt hại hoặc phá hủy gây ra bởi nổ phát sinh trong các thiết bị này thì sẽ áp dụng điều kiện rằng các bình chứa, máy móc thiết bị đó sẽ phải là một đối tượng của một Hợp đồng bảo hiểm khác hoặc thuộc hợp đồng cung cấp dịch vụ kiểm tra bắt buộc.

3. Mức khấu trừ

Bảo hiểm không bồi thường số tiền được quy định là Mức khấu trừ ghi trong I hợp đồng bảo hiểm đối với mỗi và mọi tổn thất sau khi áp dụng tất cả các điều khoản, điều kiện của Hợp đồng bảo hiểm kể cả điều kiện Bồi thường theo tỷ lệ (Bảo hiểm dưới giá trị).

4. Quyền lợi của bên mua trong hợp đồng

Nếu tại thời điểm xảy ra tổn thất hay thiệt hại mà **Người được bảo hiểm** đã ký hợp đồng chuyển nhượng quyền lợi bảo hiểm đối với đối tượng được bảo hiểm và hợp đồng chuyển nhượng dù chưa nhưng sẽ hoàn thành sau đó, thì bên mua sau khi hoàn thành việc chuyển nhượng sẽ có quyền thụ hưởng (nếu THIẾT HẠI đối với tài sản đó chưa được bảo hiểm bởi bên mua hay người đại diện bên mua) theo Hợp đồng bảo hiểm mà không phương hại tới quyền và trách nhiệm của **Người được bảo hiểm** hay **BSH** tới khi kết thúc Hợp đồng bảo hiểm.

NHỮNG ĐIỀU KIỆN CHUNG

1. Tính đồng nhất

Giấy chứng nhận bảo hiểm, Quy tắc bảo hiểm, nội dung các Điều khoản bổ sung cùng với các Bản kê chi tiết và các Phụ lục hợp đồng/Sửa đổi bổ sung được coi là các bộ phận cấu thành và nằm trong Hợp đồng bảo hiểm, và cụm từ "Hợp đồng bảo hiểm" dù sử dụng ở bất cứ đâu trong Quy tắc bảo hiểm này đều được coi là bao gồm các thành phần ở trên. Bất kỳ một từ hoặc một cụm từ nào đã được gán cho một ý nghĩa cụ thể nào đó tại bất kỳ phần nào trong các thành phần ở trên thì vẫn tiếp tục mang ý nghĩa cụ thể như thế khi chúng xuất hiện ở bất cứ vị trí nào.

2. Miêu tả sai tài sản

Nếu **Người được bảo hiểm** hoặc người đại diện của **Người được bảo hiểm** miêu tả sai về tài sản được bảo hiểm theo Hợp đồng bảo hiểm, hoặc về bất kỳ

toà nhà hay địa điểm nào mà tài sản đang được đặt ở đó, hoặc về ngành nghề kinh doanh hoặc khu vực mà Hợp đồng bảo hiểm đề cập đến hoặc kê khai sai về bất kỳ thông tin nào cần phải biết để đánh giá rủi ro hoặc không khai báo về những thông tin đó thì **BSH** sẽ không chịu trách nhiệm theo Hợp đồng bảo hiểm đối với những tài sản bị ảnh hưởng bởi bất kỳ sự miêu tả sai, khai báo sai hoặc không khai báo đó.

3. Chấm dứt hiệu lực bảo hiểm

Hợp đồng bảo hiểm có thể bị chấm dứt tại bất kỳ thời gian nào theo yêu cầu của **Người được bảo hiểm**, trong trường hợp đó **BSH** sẽ giữ lại phần phí bảo hiểm được tính dựa trên tỷ lệ phí ngắn hạn theo thông lệ cho thời gian mà Hợp đồng bảo hiểm đã có hiệu lực. **BSH** cũng có thể chấm dứt hiệu lực của Hợp đồng bảo hiểm bằng việc gửi thông báo cho **Người được bảo hiểm**. Trong trường hợp đó, **BSH** có trách nhiệm hoàn trả lại phần phí bảo hiểm theo tỷ lệ tương ứng với thời gian còn lại được tính kể từ ngày chấm dứt hiệu lực theo thông báo trên cho đến ngày chấm dứt thời hạn bảo hiểm theo thoả thuận ban đầu như đã được ghi trong Hợp đồng bảo hiểm.

4. Mất quyền lợi

Mọi quyền lợi theo Hợp đồng bảo hiểm sẽ bị mất:

- (a) Nếu bất kỳ khiếu nại nào theo Hợp đồng bảo hiểm này có sự man trá về bất kỳ khía cạnh nào hoặc có bất kỳ sự khai báo sai được tạo dựng lên hay được dùng để hỗ trợ cho khiếu nại đó, hoặc Người được bảo hiểm hay người đại diện cho Người được bảo hiểm sử dụng phương tiện hay thủ đoạn gian lận nhằm trục lợi qua Hợp đồng bảo hiểm này, hoặc
- (b) Nếu bất kỳ khiếu nại nào được đưa ra và bị khước từ mà không có kiện cáo hoặc tố tụng trong vòng 3 tháng kể từ khi có sự khước từ đó, hoặc (trong trường hợp phải đưa ra trọng tài theo Điều 7 của Quy tắc bảo hiểm này) trong vòng 3 tháng kể từ khi trọng tài hoặc trọng tài chung đưa ra phán quyết.

5. Thế quyền

Bất kỳ người khiếu nại nào theo Hợp đồng bảo hiểm, bằng chi phí của **BSH**, phải tiến hành, đồng ý tiến hành và cho phép tiến hành mọi hành động và công việc cần thiết hoặc do **BSH** yêu cầu một cách hợp lý nhằm thực thi bất kỳ quyền hạn và biện pháp nào, hoặc nhằm có được sự đền bù hay bồi thường từ những bên thứ ba mà **BSH** có quyền hoặc phải được thế quyền thụ hưởng sau khi **BSH** đã thực hiện việc bồi thường tổn thất cho dù những hành động hay công việc như vậy là cần thiết hoặc trở nên cần thiết vào trước hay sau khi **BSH** thực hiện việc



bồi thường hoặc được yêu cầu tiến hành vào trước hay sau thời điểm này.

6. Đóng góp bồi thường (bảo hiểm trùng)

Nếu tại thời điểm xảy ra THIẾT HẠI, có Hợp đồng bảo hiểm khác ảnh hưởng bởi hoặc đại diện bởi **Người được bảo hiểm** đang bảo hiểm cho các tài sản bảo hiểm bị mất hoặc phá hủy hoặc thiệt hại, thì trách nhiệm của **BSH** cũng chỉ giới hạn ở phần tổn thất phân bổ cho bảo hiểm này theo tỷ lệ.

Nếu Hợp đồng bảo hiểm khác cũng áp dụng nguyên tắc bảo hiểm theo tỷ lệ (bảo hiểm dưới giá trị) nếu Hợp đồng bảo hiểm này chưa áp dụng bảo hiểm theo tỷ lệ thì cũng sẽ áp dụng nguyên tắc bảo hiểm theo tỷ lệ tương tự.

Nếu Hợp đồng bảo hiểm khác quy định loại trừ việc đồng thời có sự hiện diện của Hợp đồng bảo hiểm này dù là toàn bộ hay một phần sự đóng góp bồi thường tổn thất theo trách nhiệm, thì trách nhiệm của **BSH** cũng sẽ chỉ giới hạn tính theo theo tỷ lệ thiệt hại của giá trị tài sản trên số tiền bảo hiểm của Hợp đồng bảo hiểm này.

7. Trọng tài

Nếu có bất kỳ sự khác biệt nào phát sinh liên quan đến số tiền phải chi trả theo Hợp đồng bảo hiểm này (nói cách khác trách nhiệm không được chấp nhận) thì sự khác biệt như vậy được xem xét bởi một trọng tài được chỉ định bởi các bên phù hợp với luật định. Khi sự khác biệt theo điều kiện này cần được đưa ra phân xử, phán quyết của Tòa án sẽ là điều kiện tiên quyết cho bất kỳ quyền thực thi nào chống lại công ty bảo hiểm.

8. Thay đổi và di chuyển

Trong bất kỳ tình huống nào sau đây, Hợp đồng bảo hiểm cũng sẽ không còn hiệu lực đối với tài sản bị thiệt hại trừ khi trước khi xảy ra bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào **Người được bảo hiểm** đã được sự chấp thuận của **BSH** về các tình huống đó bằng điều khoản bổ sung theo Hợp đồng bảo hiểm này do **BSH** hoặc đại diện của **BSH** ký trên đó:

- (a) Nếu như việc kinh doanh hoặc sản xuất thay đổi, hoặc nếu tính chất nghề nghiệp hay những hoàn cảnh khác có ảnh hưởng đến ngôi nhà hoặc nơi chứa tài sản được bảo hiểm bị thay đổi theo hướng làm tăng thêm khả năng xảy ra tổn thất hay thiệt hại.
- (b) Nếu ngôi nhà được bảo hiểm hoặc nơi chứa tài sản được bảo hiểm không có người trông nom và vẫn ở trong tình trạng không có người trông nom như vậy trong một thời gian vượt quá 30 ngày.

- (c) Nếu tài sản được bảo hiểm bị di chuyển ra khỏi bất kỳ ngôi nhà nào hoặc nơi nào ngoài nơi đã quy định là địa điểm được bảo hiểm theo Hợp đồng bảo hiểm này.
- (d) Nếu quyền lợi đối với tài sản được bảo hiểm chuyển từ Người được bảo hiểm sang bất kỳ người nào khác dù là do ý chí hay do quy định của luật.

9. Khiếu nại bồi thường

Nếu có bất kỳ sự cố nào phát sinh hoặc có thể phát sinh khiếu nại đòi bồi thường theo Hợp đồng bảo hiểm này thì Người được bảo hiểm phải:

- (a) Ngay lập tức:
 - (i) tiến hành các biện pháp nhằm hạn chế tổn thất hoặc thiệt hại tới mức thấp nhất và nhằm tìm lại tài sản bị mất.
 - (ii) thông báo bằng văn bản cho **BSH**, và
 - (iii) thông báo cho cơ quan công an biết trong trường hợp thiệt hại do trộm cướp hoặc nghi là do trộm cướp hay hành động ác ý gây ra.
- (b) Trong vòng 30 ngày hoặc lâu hơn, **Người được bảo hiểm** phải chuyển giao những tài liệu sau đây cho **BSH**:
 - (i) Khiếu nại bằng văn bản về những tổn thất hoặc thiệt hại trong đó phải nêu càng chi tiết càng tốt trong điều kiện thực tế cho phép một cách hợp lý mọi bộ phận hay hạng mục tài sản bị tổn thất hoặc thiệt hại cũng như mức độ tổn thất hay thiệt hại tương ứng đối với từng bộ phận hay hạng mục đó, đánh giá về giá trị của chúng tại thời điểm xảy ra tổn thất hay thiệt hại.
 - (ii) Thông tin chi tiết về tất cả các loại hình bảo hiểm khác nếu có (trong vòng 7 ngày đối với THIẾT HẠI gây ra bởi gây rối bạo động dân sự đình công bãi công sa thải hoặc những người tham ra gây mất trật tự lao động hoặc những người có hành động ác ý).

Vào mọi thời điểm, **Người được bảo hiểm** bằng chi phí của mình phải cung cấp và gửi cho **BSH** thêm mọi thông tin chi tiết khác, những sơ đồ, số liệu kỹ thuật, sổ sách, hóa đơn, biên lai, bản sao các chứng từ đó, những bằng chứng và thông tin liên quan đến khiếu nại đó cũng như nguồn gốc và nguyên nhân của tổn thất hoặc thiệt hại và tình huống mà tổn thất xảy ra và bất kỳ vấn đề nào liên quan đến trách nhiệm hoặc hạn mức trách nhiệm của mà **BSH** hay đại diện của **BSH** có thể yêu cầu một cách hợp lý cùng với bản cam đoan hoặc văn bản có tính

pháp lý khác cam kết về tính trung thực của khiếu nại đó và bất kỳ vấn đề nào có liên quan đến khiếu nại đó.

10. Quyền hạn của BSH

Khi tài sản được bảo hiểm theo Hợp đồng bảo hiểm bị tổn thất hay thiệt hại thì BSH có thể:

- (a) đến nơi hiện trường tiếp nhận và nắm quyền trông giữ toà nhà hay khu vực nơi tổn thất hoặc thiệt hại đã xảy ra.
- (b) thu giữ hoặc yêu cầu **Người được bảo hiểm** giao cho **BSH** bất kỳ tài sản được bảo hiểm nào trong toà nhà hoặc tại các khu vực đó tại thời điểm xảy ra tổn thất hoặc thiệt hại.
- (c) nắm quyền trông giữ đối với bất kỳ tài sản nào như đề cập ở trên và kiểm tra, phân loại, sắp xếp, di chuyển hoặc thực hiện các biện pháp xử lý nào khác đối với tài sản đó.
- (d) bán bất kỳ tài sản nào trong số đó hoặc giao tài sản đó cho bên có liên quan.

Vào bất kỳ thời điểm nào **BSH** có thể thực thi những quyền hạn được quy định bởi điều kiện này cho đến khi **Người được bảo hiểm** thông báo bằng văn bản rằng không còn bất kỳ khiếu nại nào theo Hợp đồng bảo hiểm, hoặc trong trường hợp phát sinh bất kỳ khiếu nại nào thì **BSH** cũng có thể thực thi những quyền hạn đó vào bất kỳ lúc nào cho đến khi kết thúc việc giải quyết khiếu nại đó hoặc khiếu nại đó được rút bỏ và **BSH** không vì bất kỳ hành động nào được thực hiện nhằm thực thi những quyền hạn đó của mình mà bị ràng buộc bởi bất kỳ trách nhiệm nào đối với **Người được bảo hiểm** hoặc phải từ bỏ các quyền của mình được dựa trên bất kỳ điều kiện nào ghi trong Hợp đồng bảo hiểm để giải quyết bất kỳ khiếu nại nào.

Nếu **Người được bảo hiểm** hoặc bất kỳ người nào đại diện cho **Người được bảo hiểm** không tuân thủ những yêu cầu của **BSH** hoặc có hành động ngăn cản hay gây khó khăn cho **BSH** trong việc thực thi những quyền hạn như đề cập ở trên thì mọi quyền lợi theo Hợp đồng bảo hiểm sẽ bị mất hiệu lực.

Trong bất kỳ trường hợp nào **Người được bảo hiểm** cũng không có quyền từ bỏ tài sản bị tổn thất cho **BSH** dù tài sản đó có đang được **BSH** trông giữ hay không.

11. Sửa chữa và thay thế

Tùy theo sự lựa chọn của mình, **BSH** có thể sửa chữa hoặc thay thế tài sản bị thiệt hại hay bị phá hủy hoặc bất kỳ bộ phận nào của tài sản đó thay cho việc trả

số tiền tổn thất hoặc mất mát, hoặc có thể cùng với các công ty bảo hiểm khác thực hiện như vậy, tuy nhiên **BSH** không bị bắt buộc phải sửa chữa lại để tài sản đó hay bộ phận nào của tài sản đó trở lại tình trạng hoàn hảo hoặc giống hệt như trước mà chỉ có thể thực hiện việc sửa chữa một cách hợp lý trong phạm vi điều kiện thực tế cho phép và trong mọi trường hợp **BSH** cũng không có trách nhiệm phải chi ra số tiền để sửa chữa vượt quá chi phí để sửa chữa lại tài sản đó trở lại tình trạng lương đương như tình trạng của nó tại thời điểm xảy ra sự cố dẫn đến tổn thất hay thiệt hại đó cũng như không có trách nhiệm phải chi vượt quá số tiền bảo hiểm tương ứng với tài sản đó.

Nếu **BSH** chọn phương án sửa chữa hoặc thay thế tài sản bị tổn thất thì **Người được bảo hiểm** bằng chi phí của mình phải cung cấp cho **BSH** các bản vẽ, đặc điểm kỹ thuật, khối lượng, kích thước và các thông tin chi tiết khác theo yêu cầu của **BSH** và bất kỳ hành động nào đã được **BSH** thực hiện hoặc đã được thực hiện theo yêu cầu của **BSH** nhằm sửa chữa hoặc thay thế cũng không được coi là **BSH** đã chọn việc sửa chữa hay thay thế đó.

Nếu trong những trường hợp **BSH** không thể sửa chữa hoặc thay thế tài sản được bảo hiểm theo Hợp đồng bảo hiểm do bất kỳ quy định nào của cơ quan quản lý đô thị hoặc quy định nào khác đang có hiệu lực có liên quan tới việc sắp xếp quy hoạch đường phố, hoặc do việc xây dựng các toà nhà hay những lý do nào khác thì trong mọi trường hợp như vậy **BSH** chỉ có trách nhiệm trả số tiền như lẽ ra đã được yêu cầu phải trả để sửa chữa hoặc thay thế tài sản đó nếu như tài sản đó đã có thể được sửa chữa một cách hợp pháp để trở lại trạng thái ban đầu của nó khi không có những quy định hoặc lý do như đề cập ở trên.

12. Giới hạn thời gian

Trong bất kỳ trường hợp nào, **BSH** cũng không có trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất hay thiệt hại nào sau một thời hạn là 12 tháng kể từ khi xảy ra tổn thất, trừ khi khiếu nại đó là đối tượng của việc kiện tụng chưa được giải quyết hoặc đã được chuyển cho trọng tài nhưng chưa được phân xử xong.

13. Các biện pháp phòng ngừa hợp lý

Người được bảo hiểm phải giữ gìn tài sản trong tình trạng sử dụng phù hợp và tiến hành mọi biện pháp hợp lý để ngăn ngừa THIẾT HẠI xảy ra đối với tài sản.